

DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY  
U.S. COAST GUARD

**ACKNOWLEDGEMENT OF RIGHTS**

I, \_\_\_\_\_  
(Detainee's Name)

Have been advised by: \_\_\_\_\_  
(Interviewer's Rate/Rank Name, Unit)

That he/she is investigating the circumstances surrounding the following incident on the following date (Description/Date of Incident):

I am suspected of committing the following offense(s): \_\_\_\_\_

I understand that: [Detainee should initial each paragraph]

**Detainee's Initials   Suspect's Rights**

- \_\_\_\_\_ 1. I have the right to remain silent.  
\_\_\_\_\_ 2. Anything I say can be used against me in court.  
\_\_\_\_\_ 3. I have the right to consult with a lawyer, and to have him/her present prior to and during any questioning.  
\_\_\_\_\_ 4. If I desire a lawyer but cannot afford one, a lawyer will be appointed for me at no cost to me prior to any questioning.  
\_\_\_\_\_ 5. If I desire a lawyer, all questioning will be terminated until I have been able to obtain and consult with a lawyer.  
\_\_\_\_\_ 6. Whether or not I have a lawyer, I have the right to terminate questioning at any time.  
\_\_\_\_\_ 7. **I have carefully read the above. I understand my rights.** Any questions I have asked concerning my rights have been answered to my satisfaction.

**No promises or threats have been made to me and no pressure or coercion of any kind has been used against me. With full knowledge of my rights and the information contained on both pages of this form, I voluntarily make the following elections:**

- a. I **do not desire** to consult a lawyer.                       c. I **desire** to consult a lawyer.  
 b. I **desire** to make a statement and/or answer any questions.                       d. I **do not desire** to make a statement and/or answer any questions.

\_\_\_\_\_  
[Time and Date]

\_\_\_\_\_  
[Signature of Detainee]

\_\_\_\_\_  
[Printed Name of Detainee]

\_\_\_\_\_  
[Signature of Witness]

\_\_\_\_\_  
[Printed Name of Witness]



DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY  
U.S. COAST GUARD

**RECONOCIMIENTO DE DERECHOS**

Yo, \_\_\_\_\_  
(Nombre del Detenido)

He sido informado por: \_\_\_\_\_  
(Nombre, Rango/Grado, Unidad del Entrevistador)

Que el/ella esta investigando las circunstancias que rodean el siguiente incidente en la siguiente fecha (Descripción/Fecha del incidente):

Yo soy sospechoso de cometer la(s) siguiente(s) ofensa(s): \_\_\_\_\_

Yo entiendo que: [El Detenido debe iniciar cada párrafo]

**Iniciales del Detenido    Derechos del Sospechoso**

- \_\_\_\_\_ 1. Yo tengo el derecho a permanecer callado.
- \_\_\_\_\_ 2. Cualquier cosa que diga puede ser usado en mi contra en un tribunal.
- \_\_\_\_\_ 3. Tengo el derecho de hablar con un abogado, y de tenerlo presente antes de y durante cualquier cuestionamiento.
- \_\_\_\_\_ 4. Si yo deseo un abogado pero no puedo pagarlo, uno me será asignado sin costo alguno antes de cualquier cuestionamiento.
- \_\_\_\_\_ 5. Si yo deseo un abogado, todo cuestionamiento será terminado hasta que Yo haya podido obtener y consultado con un abogado.
- \_\_\_\_\_ 6. Si tengo o no un abogado, Yo tengo el derecho de terminar cuestionamiento en cualquier momento.
- \_\_\_\_\_ 7. **Yo he leído cuidadosamente lo arriba mencionado. Yo entiendo mis derechos.** Cualquier pregunta que he hecho concierne a mis derechos ha sido contestada a mi satisfacción.

**Ninguna promesa o amenaza ha sido hecha hacia mí y ninguna presión o coerción de ningún tipo ha sido usada en contra de mí. Con completo conocimiento de mis derechos y de la información contenida en ambas paginas de esta forma, Yo voluntariamente hago las siguientes elecciones:**

- a. **Yo no deseo consultar** a un abogado.
- b. **Yo deseo** hacer una declaración y/o contestar cualquier pregunta.
- c. **Yo deseo** consultara un abogado.
- d. **Yo no deseo** hacer una declaración y/o contestar ninguna pregunta.

\_\_\_\_\_  
[Fecha y Hora]

\_\_\_\_\_  
[Firma del Detenido]

\_\_\_\_\_  
[Nombre del Detenido]

\_\_\_\_\_  
[Firma del Testigo]

\_\_\_\_\_  
[Nombre del Testigo]



## **GENERAL INSTRUCTIONS**

In addition to having detainee sign at the bottom of the form, have them initial after each line to indicate their understanding.

Also, have them initial the appropriate response in the elections section. (i.e., initial the box next to the "I desire to consult a lawyer" if they so choose).

Interviewer (and witness) should also sign at bottom (in order to identify the form as an exhibit in court). Also, include the time it was signed.

If detainees invoke their rights, must still fill out the form and have it in writing to prove that rights were read.

If rights invoked, flag it and pass it on to case agent so the detainees are not interviewed again.

## **INSTRUCCIONES GENERALES**

En adición de tener al detenido firmar al final de la forma, deben iniciar después de cada línea para indicar que las entendieron.

También, deben iniciar la contestación apropiada en la sección de elecciones. (ej., iniciar la caja adjunto a "Yo deseo consultar a un abogado" si ellos así lo desean).

Entrevistador (y testigo) deben también firmar al final (en orden de identificar la forma como evidencia en tribunal). También, incluir la hora en que fue firmada.

Si los detenidos invocan sus derechos, deben como quiera completar la forma y tenerla por escrito como evidencia que los derechos fueron leídos.

Si los derechos son invocados, marcarlo así y pasarlo al agente a cargo del caso para que los detenidos no sean cuestionados otra vez.